[古希腊]
狄奥多罗斯 著
席代岳 译

第四卷

希腊史纲



DIODORUS
BIBLIOTHECA
HISTORICA

文化发展出版社
Cultural Development Press



[古希腊]
狄奥多罗斯 著
席代岳 译

希腊史纲

第四卷

文化发展出版社
Cultural Development Press

目 录

第四卷

第十七章　亚历山大的东征 …… 1223
第十八章　群雄逐鹿天下 …… 1355
第十九章　希腊的动荡 …… 1433
第二十章　地中海的战事 …… 1550

第十七章
亚历山大的东征

1 前一章是本书第十六章，起于阿明塔斯（Amyntas）之子菲利浦的登基，包括一生的经历直到逝世为止，以及与其他国王、民族和城市有关的事务，发生在他的统治时期计有二十四年。本章我们继续从事有系统的叙述，从亚历山大的接位开始，涵盖这位马其顿国王直到崩殂所有的历史，以及同个时代在已知世界发生的事件。我认为为了确保这些重大的事件能长留记忆之中，最好的办法是所有的材料根据主题给予合理的安排，对每个事件从它的来龙去脉做出不容间断的陈述。

亚历山大在很短的时间内完成伟大的建树，他的才华和英勇越迈古往今来所有的帝王，他能够在十二

年之内征服局部欧洲和整个亚洲，获得举世赞誉的声名如同古代的英雄和半神。他的功勋和荣耀不知有多少人详加记载，真的不需要我们照本宣科一一列举。就他父系的家谱来看他是赫拉克勒斯的后裔，母系的血统出自伊阿库斯[1]家族，他从两方面继承祖先拥有体能和德行极其崇高的素质[2]。我们特别指出所有的事件都按年代的先后排列，对于我们的历史产生深远的关系和重大的影响。

2 伊维尼都斯（Evaenetus）成为雅典的执政，卢契乌斯·弗流斯（Lucius Furius）和盖尤斯·曼纽斯（Gaius Manius）[3]当选罗马的执政官。亚历山大在这一年（前335年）登上国王的宝座[4]，首先惩处谋杀菲利浦的凶手[5]，接着为他的父亲举行盛大的葬礼。他建立稳固的权威从事实得知已超过大家的想象，由于他非常年轻无法获得内外一致的尊敬，很快用老练而机智的演说赢得马其顿人的支持[6]。他宣布国王只是名字

---

① 伊阿库斯是希腊神话中的人物，他的双亲是宙斯和伊吉纳（Aegina）[河神阿索帕斯（Asopus）的女儿]，希腊最伟大的英雄阿基里斯和埃杰克斯是他的孙子，他是伊吉纳岛的国王，后来成为地府的判官。

② 普鲁塔克《希腊罗马名人传》第17篇第1章“亚历山大”第2节，亚历山大最显赫的祖先在母系方面是阿基里斯。无论是伊阿赛德世系或是阿吉乌斯世系，追循根源都是来自奥林匹斯主神宙斯。

③ 伊维尼都斯的执政任期是从公元前335年7月到前334年6月。布洛顿（T.R.S. Broughton）《罗马共和时期职官志》第1卷第138节，提到公元前338年罗马的执政官是卢契乌斯·弗流斯·卡米拉斯（L.Furius Camillus）和盖尤斯·密纽斯（C.Meanius）。

④ 现在所有史书记载菲利浦的被弑和亚历山大的继位都在公元前336年，本书英译本的付印是在1963年，所有的编年都是英译者所加，不应有这方面的错误，所以这里的文字应改为“亚历山大在上一年（前336年）登上国王的宝座”。

⑤ 菲利浦被弑使得亚历山大成为主要的受益者，狄奥多罗斯对他没有任何疑惑之处。普鲁塔克《希腊罗马名人传》第17篇第1章“亚历山大”第10节，提到奥琳庇阿斯主使这项罪行，说她激起鲍萨尼阿斯的怒火采取报复的行动，就是亚历山大也受到猜忌，传闻鲍萨尼阿斯去见亚历山大诉说自己的冤屈，亚历山大吟诵《美狄亚》一剧的诗句：何人应堕修罗场？其夫其父与新娘。

⑥ 参阅贾士丁（Justin）《菲利浦王朝史》（*Historiae Philippicae*）第11卷第1节。

有了改变,城邦的施政仍旧遵循先王的原则和方针。他派遣使者到各个盟国进行沟通,运用友善的态度呼吁希腊的城邦对他维持原有的忠诚,就像过去对他父亲那样能够有始有终。他让士兵忙于武器的运用和各种战术的教练,要求部队建立严整的军纪。

阿塔卢斯(Attalus)是菲利浦最后一位妻子克里奥帕特拉的兄弟[①],很可能是他登上王位最主要的障碍,于是亚历山大决定将他除掉以绝后患。事实上克里奥帕特拉在菲利浦逝世前数日生下一个男婴。阿塔卢斯早已奉派前往亚洲与帕米尼奥(Parmenio)共同指挥当地的军队,他让士兵获得好处和宽容从而赢得他们的爱戴,使得他在军中有很高的声望。亚历山大害怕阿塔卢斯对他的统治造成威胁也不是没有道理,特别是这个心腹大敌会与反对他的希腊人达成共同的目标。于是他选出一位名叫赫卡提乌斯(Hecataeus)的伙友,派他率领一队士兵前往亚洲,奉到的命令是将阿塔卢斯押解回国,要是办不到就尽快将他杀死。赫卡提乌斯渡过海峡到达亚洲,加入帕米尼奥和阿塔卢斯的部队,等待机会执行亚历山大交付给他的任务。

3 亚历山大知道很多希腊人处心积虑要叛变,为未来的发展非常担忧,笛摩昔尼斯在雅典煽动群众反对马其顿,菲利浦逝世的消息更是让大家极其兴奋,准备不承认马其顿在希腊居于领导的地位。他们暗中与阿塔卢斯联络,安排合作的事宜,同时鼓励很多城市起来争取自由权利。

阿卡纳尼亚因为菲利浦的讨伐,人民经历被放逐的惨痛教训,现在艾托利亚人投票通过议案,要让他们返回家园恢复故土。安布拉西亚受到亚

① 本书第十六章第93节,提到阿塔卢斯说他是克里奥帕特拉的侄儿,这里又说他是她的兄弟,其实阿塔卢斯应该是克里奥帕特拉的叔父和监护人才对。

里斯塔克斯(Aristarchus)的游说,赶走菲利浦配置在城市的驻防军,政府转变成为民主政体。同时,底比斯的市民投票通过提案,驱逐在卡德密的驻防军,对于亚历山大领导希腊城邦表现出杯葛的态度。希腊的民众当中只有阿卡狄亚人从来没有屈服菲利浦的强势作风,当然更不会承认亚历山大拥有主宰大局的力量。此外伯罗奔尼撒地区的亚哥斯、伊利斯和拉斯地蒙全都蠢蠢欲动,想要恢复他们的独立地位①。很多位于马其顿边界以外的部落受到牵连都要举起反叛的旗帜,一般而论所有的地区陷入动荡不安的情况②。

现在整个王国从各个方面被困难和畏惧包围得水泄不通,亚历山大不过是一个刚刚成年的君主,他将全部事务有条不紊纳入掌握,让人印象深刻而且动作迅速。有些人他用说服的方式和外交手腕赢得他们的支持,对于有些人他领军前去加以恐吓同时给予承诺要保持和平③,还有一些人他使用武力加以征讨才能让他们降服。

4 首先他与帖沙利当局展开协商,提醒对方他是赫拉克勒斯的后裔,彼此之间有古老的亲戚关系,运用和蔼的言辞和丰硕的承诺给他们带来希望,说服他们在帖沙利联盟的会议当中,用正式的投票认同他对希腊城邦的领导权,这些都是来自菲利浦遗留的合法继承④。其次他用同样的方式获得邻近部落的全力配合,然后向着皮立(Pylae)这个要点

① 参阅贾士丁《菲利浦王朝史》第 11 卷第 2 节。这里提到亚里斯塔克斯是一个安布拉西亚人,其余一无所悉。狄奥多罗斯竟然转换阿卡狄亚人和拉斯地蒙人的角色,那是后者从未降服于菲利浦的关系。

② 参阅本章第 8 节。

③ 阿瑞安《亚历山大远征记》第 1 卷第 1 节,提到雅典出现叛乱的迹象。

④ 贾士丁《菲利浦王朝史》第 11 卷第 3 节,亚历山大与拉立沙的阿琉阿斯家族(Aleuadae),有共同的祖先阿基里斯。

进军,就在该地召开安斐克提昂(Amphictyons)联盟[①]的会议,通过决议所有的希腊城邦都赞同他的领导。他接见安布拉西亚派来的使节,用友善的语气对他们说话,让对方相信他正要出于自动自发的认同,准备将独立和自由的权利授予他们,目前他们的做法只是过于性急一点,即使如此他还是体谅他们的冲动。

为了慑服那些拒绝向他屈从的城邦,他率领一支马其顿大军,摆出会战的部署亲自走在前面,他的部队进入皮奥夏,就在靠近卡德密的位置开设营地,使得底比斯陷入惊惶和恐惧之中。等到雅典当局得知国王大举出兵,马上放弃过去严词拒绝的态度。如此快速的反应和积极的作为,这位年轻人让反对者的信心产生动摇。雅典的市民通过议案,要将分散在阿提卡各地的财产,全部带进城中可以获得安全的保障,同时要加紧整修他们的城池和防御措施,派遣使者去见亚历山大,对于他们迟迟未能就他的领导权表示同意请求谅解。

笛摩昔尼斯列名在使节团当中,不过他没有与其他人一起去见亚历山大,到了西第朗(Cithaeron)[②]就转身返回雅典,可能是他坚持逢马其顿必反的政策让自己产生畏惧之心,或者仅仅为了不让波斯国王有提出抱怨的理由。大家认为他为了阻止马其顿向外扩张已经尽了最大的努力,获得大量的金钱当成他应得的报酬。据说伊司契尼斯(Aeschines)嘲笑笛摩昔尼斯的受贿,所以才会针对他发表演说:"笛摩昔尼斯已经被波斯国王的黄金养成很大的胃口,甚至连这些庞大的贿款都无法让他感到满足,须知财富无法充实贪婪的习性造成心灵的空虚。"[③]亚历山大用友善的态度与使节

---

① 安斐克提昂联盟又称德尔斐联盟,主要工作是负责管理德尔斐圣地和祭祀的事务,希腊中部和北部的城邦几乎全部加入这个组织。

② 西第朗是阿提卡和皮奥夏边界上一道山岭的名字。

③ 引用自伊司契尼斯《演说词集》第3章第173节,与原文的字句在次序上有点差异。

团交谈,要让民众免予恐惧带来的威胁。

然后他在科林斯召开会议邀请各国的使节和代表参加,等到与会的成员全部莅临,他用温和的言辞发表讲话,会议通过决议指派他为全希腊拥有最高权力的统帅,要对波斯发起一次大规模的远征作战,为当年他们对希腊的侵略行为讨回公道[①]。这次会议圆满结束,他在完成所有的目标以后,率领军队返回马其顿。

5 我们叙述了希腊各种情况以后,转移到亚洲发生的事件。就在菲利浦逝世以后,阿塔卢斯立即高举反叛的旗帜,与雅典达成协议采取共同的行动对付亚历山大,只是他后来改变心意。由于保存着笛摩昔尼斯给他的信函[②],他派人将这些证据送给亚历山大,用来表示他的忠心耿耿,还要消除国王对他的猜疑之心。赫卡提乌斯忠实执行国王的指示,安上叛逆的罪名用来处决阿塔卢斯[③],从此亚洲的部队不再有人兴风作浪,阿塔卢斯的死亡使得帕米尼奥全心全意要向亚历山大效忠。

我们叙述的对象是波斯帝国,要回溯过去使得整个情况的发展有脉络可循[④]。菲利浦在位的时候,渥克斯(Ochus)[⑤]统治波斯使用高压的手段,对待所有的臣民极其暴虐。高居千夫长之职的巴哥阿斯(Bagoas),身体的机

---

① 参阅贾士丁《菲利浦王朝史》第 11 卷第 2 节。

② 参阅普鲁塔克《希腊罗马名人传》第 20 篇第 1 章"笛摩昔尼斯"第 23 节,然而里面只提到笛摩昔尼斯致函波斯的将领,并没有出现阿塔卢斯的名字。

③ 这里要接上本章第 2 节的文字。谋害阿塔拉斯要是得不到帕米尼奥的默许,几乎让人无法置信,当然帕米尼奥不愿涉入宫廷的倾轧,这也是无可奈何的事。克尔久斯《亚历山大战史》第 6 卷第 9 节,提到阿塔卢斯说他是帕米尼奥的女婿。等到阿塔卢斯的侄女遭到处决以后,不可能让他留下性命。

④ 这里开始的叙述应该连接本书第十六章第 52 节的文字。参阅贾士丁《菲利浦王朝史》第 10 卷第 3 节。

⑤ 我们在前面提过渥克斯是阿塔泽尔西兹二世的儿子,就是后来的阿塔泽尔西兹三世(在位期间前 358—前 338 年)。

能虽然是一位宦官,表现的习性却强硬而且好战。他痛恨君王野蛮和残酷的作风,获得某位医生的协助将渥克斯毒死,扶植他最年幼的儿子阿希斯(Arses)继承王位。接着巴哥阿斯将新继位国王的兄长全部杀死,由于他刚刚成年,落入孤立无援的处境,驯服以后容易加以控制。年轻的君主竟然让人知道他对巴哥阿斯的痛恨,特别是弑主的行为使他无法忘怀,准备让这位宦官身受残酷的报应。巴哥阿斯先下手为强,阿希斯在位第三年与他的儿子同时被杀[①]。皇室的血统断绝以后找不到拥有继承权的直系后裔。巴哥阿斯的选择是一位名叫大流士(Dareius)的宫廷成员,在他的栽培之下登上国王的宝座。大流士是阿萨尼斯(Arsanes)的儿子和奥斯塔尼斯(Ostanes)的孙子,奥斯塔尼斯的兄长阿塔泽尔西兹[②]是波斯大名鼎鼎的国王。至于就巴哥阿斯而言,发生非常奇特的事件也给后人带来惨痛的教训。他受到成为痼癖的凶残习性所左右,想用毒毙的方式除去大流士。不过,计谋泄露出去,国王召来巴哥阿斯参加饮宴,敬酒当中使他喝下自己调配的毒药。

6 大流士继承王位在于他的英勇,拥有的武德要优于其他的波斯贵族。阿塔泽尔西兹[③]在位的时候,率领军队前去讨伐卡杜西亚人(Cadusians),蛮族当中有位人物以膂力和骁勇知名,出来向波斯的官兵搦战与他单打独斗,竟然无人敢接受,只有大流士进入决斗场杀死挑战者,后来获得国王极为丰硕的赏赐,在波斯的军队当中成为首屈一指的勇士,出于这个原因有了登上宝座的条件。大流士除去巴哥阿斯掌握最高的权力,此刻正值菲利浦亡故和亚历山大接位。

---

① 根据帝王年表,阿希斯在位时期是前 338—前 336 年,虽然他死在统治第三年,实际上他只在第二年即前 337 年当了一整年的国王。

② 这位是阿塔泽尔西兹二世,在位期间前 404—前 358 年。

③ 这位是阿塔泽尔西兹三世(渥克斯),在位期间前 358—前 338 年。

命运选择这位君王成为亚历山大发挥天赋才华的敌手，他们为了争夺主宰世界的霸权，在很多次激烈的战斗中针锋相对。我们对于各种情节都有详尽的叙述，现在可以进行方面的记载。

7 大流士成为国王是在菲利浦被刺之前，认为很快就会与马其顿人发生战争，菲利浦逝世解除大流士心头的忧虑，对于年轻的亚历山大带有藐视的心理。不过，亚历山大采取英勇和迅速的行动，确保他在希腊城邦中的领导地位，同时证明这位年轻人拥有过人的能力，从而使大流士提高警觉，对于马其顿部队的动向特别注意。他建造大批战船同时征召人数众多而且战力强大的军队，选择优秀的指挥官，其中罗得岛的门侬(Memnon)[①]，作战英勇和富于谋略更为出众。国王授予他五千佣兵[②]，命令他进军前去夺取西兹库斯(Cyzicus)。门侬率领部队立即开拔越过爱达山(Mt.Ida)。

有人提到古老的故事说是这道山脉的取名，来自梅利修斯(Melisseus)[③]的女儿爱达，成为海伦斯坡地区极其高峻的山峰，这里有一个著名的山洞，他们说亚历山大[④]在里面对三位女神做出他的裁决。据说发明制造铁器的达克特尔(Dactyls)居住在这座大山里面，他是从诸神之母(Mother of the Gods)[⑤]那里学会这门手艺。发生一件奇怪的事与这道山脉有关，到处流传变得无人不知。每当天狼星升起[⑥]的时候，要是有人站在

① 参阅本书第十六章第52节。

② 仅就门侬所负的任务而言，这些兵力是少了一点，克尔久斯《亚历山大战史》第5卷第11节，得知国王的希腊佣兵数目经过修正，应该是50000人。波利努斯提到门侬的部队只有4000人。

③ 梅利修斯是克里特国王，有两位女儿亚德拉斯提娅和爱达，宙斯还是婴儿的时候，受到她们的抚养，参阅本书第五章第70节。

④ 这位亚历山大就是特洛伊的帕里斯。

⑤ 参阅本书第五章第64节。

⑥ 根据塞缪尔(A.R.Samuel)的计算，天狼星从地平线升起的时间是在每年的7月20日。

最高峰，四周大气的寂静会让人产生一种印象，矗立的绝顶对于移动的风而言更要在它的上方，这时即使还是深夜已经可以看到升起的太阳。发射的光线不再限制在一个圆形的球体之内，冒出的烈焰分散在很多地方，使得你认为地平线上面有整片的大火正在燃烧。接着没有多久，这些火线聚集起来成为一个巨大的火球，它的宽度达到三百尺。等到天色大亮以后，太阳这个天体恢复原来的大小，产生正常的白昼光芒。

门依越过这条山脉，突然向着西兹库斯进攻，只差一点就夺取到手[①]。失败以后他纵兵蹂躏周围地区，掠夺很多战利品。就在他忙着这些工作的时候，帕米尼奥用突击的方式占领格里尼姆（Grynium），将所有的居民发售为奴，接着他围攻披塔尼（Pitane）[②]，门依领兵前来救援，马其顿入侵的部队被迫解围而去。后来卡拉斯（Callas）率领一支由马其顿人和佣兵组成的军队，就在特罗德（Troad）加入一场对抗波斯大军的会战，发现自己的兵力处于劣势，只有退到里提姆（Rhoeteium）[③]的海岬。

上面是亚洲的一些情况。

8 希腊动荡不安的情势已经得到控制，亚历山大调整作战行动指向色雷斯[④]。这个地区有很多部落正在闹事，他的出面让大家感到畏惧，没有反抗的能力只能归顺。他继续征讨皮欧尼亚（Paeonia）、伊利里亚（Illyria）和相邻的边疆地区。当地有很多部落正在叛变，他采取武力征

① 波利努斯《谋略》第5卷第44节，对这一次的行动有详尽的记载。

② 格里尼姆和披塔尼濒临伊利亚湾都是古老的伊奥利斯城市，帕米尼奥执行菲利浦交付的任务，让这些市民获得自由，参阅本书第十六章第91节。

③ 里提姆这个海岬位于海伦斯坡海峡北端出口的伊利姆（Ilium）。卡拉斯的父亲名叫哈帕拉斯，出身于埃利米奥蒂斯（Elimiotis）一个显赫的家族。后来卡拉斯在亚历山大的军队里面指挥帖沙利的骑兵部队，获得拔擢到小亚细亚担任海伦斯坡·弗里基亚（Hellespontine Phrygia）的省长。

④ 阿瑞安《亚历山大远征记》第1卷第1—6节，对这一次的作战行动有详尽的叙述。

服的方式,要使整个地区的土著都在他的控制之下。这个任务尚未完成,信差前来报告大量希腊人民已经高举义帜[①]。很多城市采取行动要与马其顿脱离同盟关系,其中以底比斯的动向举足轻重。得到这方面的消息,国王的精神振奋起来,立即领军赶回马其顿,急着要结束希腊动荡不安的局面。

底比斯当局首先采取的步骤是要驱逐卡德密的马其顿驻防军,所以他们开始围攻这座城堡[②],这是国王突然出现在城市前面的当时情势,他率领全军就在附近设置营地。就在国王到达之前,底比斯的市民有足够的时间在卡德密的四周,挖掘很深的壕沟和设置多重阻绝,不让守军获得外援和粮食的供应,同时派遣使者要求阿卡狄亚、亚哥斯和伊利斯前来帮忙。他们恳请雅典给予大力支持,后来从笛摩昔尼斯那里接受武器,当成不收费用的礼物,拿来供应缺少重型配备的市民。虽然他们答应派出援军,伯罗奔尼撒的士兵来到地峡就停了下来,等待后续情况的发展,国王的抵达已经成为事实,雅典的民众受到笛摩昔尼斯的影响,投票通过议案支持底比斯,但是他们没有派出部队,而是要看战争的走向如何再做决定[③]。卡德密的驻防军指挥官斐洛塔斯,得知底比斯对围攻进行各项准备工作,他尽可能加强城墙的牢固程度,储备大量的箭矢和各种投射武器。

9 国王率领全军离开色雷斯突然在当面出现,底比斯从盟邦那里只能获得迟疑不决的支持,他的对手在实力方面拥有极其明显的绝

① 贾士丁《菲利浦王朝史》第 11 卷第 2 节。

② 贾士丁《菲利浦王朝史》第 11 卷第 3 节对底比斯的围攻只有很简略的记载,参阅普鲁塔克《希腊罗马名人传第 17 篇第 1 章:亚历山大》第 11—12 节,以及阿瑞安《亚历山大远征记》第 1 卷第 7—8 节。

③ 贾士丁《菲利浦王朝史》第 11 卷第 3 节以及普鲁塔克《希腊罗马名人传》第 20 篇第 1 章"笛摩昔尼斯"第 23 节。

对优势。即使如此,所有的领导人物聚集一堂开会商议,准备对战争做出决定,他们一致赞同要为政治的自由权利不惜一战。市民大会通过他们所要采取的对策,大家抱着高昂的激情注视事态的发展。

国王在刚开始没有采取任何措施,只是让底比斯的人民有时间多考虑一下,凭着单独一座城市,竟敢与实力强大的军队争个高下。这个时候亚历山大的麾下有三万多名步卒和不少于三千名的骑兵,所有的成员都是久历战阵的老手,他们参与过菲利浦指挥的多次战役,经常从屈居劣势当中转败为胜。他靠着这支战技高超和忠诚效命的军队颠覆整个波斯帝国。要是底比斯屈从当前险峻的情势,愿意向马其顿请求和平和建立联盟关系,国王会很高兴接受他们的提议,在任何问题上都会退让一步,因为他极想避免希腊的动乱,使得他在不受干扰的情况之下,全力用战争对付共同的大敌波斯帝国。

最后他感到底比斯对他的蔑视,决心要彻底毁灭这座城市,用令人恐惧的手段使那些胆敢背叛他的人士,在轻举妄动之前要三思而行。他要部队完成会战的准备,然后派出一个传令官大声宣布,任何一位底比斯的市民只要投奔到他这边,就能与所有的希腊人一样享受和平。底比斯当局派人在高塔上面,用同样的气魄给予答复,虽然每个人都希望加入伟大国王的阵营,只有底比斯正在推翻希腊的暴君以及为希腊城邦争取自由[①],大家应当效法这种大无畏的行为。指名道姓的嘲笑刺痛亚历山大,使得他突然大发脾气,宣称他要迫使底比斯的人民接受亡国灭种的惩罚。他的心中充满愤怒的情绪,开始建造围攻的机具和装备,完成攻击所需的各项准备工作。

---

① 参阅普鲁塔克《希腊罗马名人传》第 17 篇第 1 章"亚历山大"第 11 节。安塔赛达斯的和平使用同样性质的文字,要为希腊的城邦争取自由;色诺芬《希腊史》第 5 卷第 1 章第 31 节,提到雅典为了呼吁希腊人对抗斯巴达的霸权,依据亚里士多德撰写的敕令成立第二次雅典同盟。

10 整个希腊的城邦都知道底比斯面临家破人亡的危局，他们对于预料中的灾难感到忧心忡忡，却没有伸出援手的意愿，认为城市的行动过于仓促而且考虑欠当，才会使自己陷入无法脱逃的绝境。底比斯的市民心甘情愿接受要冒的凶险，用大无畏的勇气面对压境的强敌，只是对于预言的说法和神明的征兆感到迷惑不已。

首先是德米特神庙出现轻飘飘的蛛网，延伸开来的面积大小有如一袭长袍，就像天空的彩虹散发一阵鲜明的光晕。他们就这件事要求神明指点迷津，得到的答复是：

> 神明的征兆给予必死的凡人，
> 皮奥夏和他的芳邻首当其冲。

底比斯的古老神谶也有这样的指示：

> 织妥的蛛网带来死亡和恩泽。

有个征候发生在亚历山大袭击城市之前三个月，就在国王来到的时候，市民大会里面竖立一座雕像，全身满布豆粒大的汗滴。还有人向城市的官员报告，在安奇斯都斯（Onchestus）的沼泽听到有如牛吼极其响亮的声音，同时在德西（Dirce）看到水面出现带着血花的漪涟。最后从德尔斐回来的旅客提到一件怪事，底比斯将得自福西斯的战利品奉献给一个庙宇[①]，竟然在屋顶上面看到鲜红的血迹。

有人对这些征兆做出解释，蛛网显示神明要离开城市，它的光晕是指

① 德尔斐规模最宏伟的阿波罗神庙，构建的时期是前360—前330年，用来存放希腊各城邦奉献的还愿祭品，所以那些重要的城邦都在里面兴建“藏宝室”。

混合着灾难的暴风雨，流汗的雕像代表面临无法脱逃的不幸下场，很多地方出现的血迹预示整座城市将发生惨绝人寰的屠杀。他们指出神明非常明确预言城市的灾难，提出的劝告是战争的结局不必在战场拼个死活，靠着彼此的对话求得更为安全的解决方式。

底比斯仍旧保持高昂的士气对于恐吓毫不畏惧，他们对于战争充满热烈的情绪，相互以琉克特拉的大捷和其他的会战勉励，当年他们以战争的素质赢得毫无希望的胜利，因而震惊整个希腊世界。他们纵情高贵的气节空有英勇缺乏智慧，最后陷入国破家亡的绝境而无法自拔。

11 国王的攻击已经是箭在弦上，只用三天完成所有的准备工作。他将整个部队区分为三个梯次，命令第一梯次的单位要攻击竖立在城市前面的防栏，第二梯次要面对底比斯的战线，第三梯次担任预备队，支持受到压力最大的部队，并且以轮替的方式进行会战。底比斯的阵营将骑兵部署在防栏里面，指派获得自由的奴隶以及其他城邦的流亡人员，加上在此居住的外国人，配置在城墙担任守备。他们自己要在城市前面与国王率领的马其顿军队战斗，虽然对方的兵力要占多倍的优势。他们的儿女和妻子聚集在寺庙里面，恳求神明拯救陷入苦难的城市。

马其顿的接敌行动使得每个师级单位，很快与底比斯的对抗部队遭遇，喇叭手吹起立即攻击的号角，双方发出一致的战斗呐喊，奋力将标枪投向敌军。他们很快用完投射武器接着拔剑冲向前去，接着发生惊天动地的激战。马其顿的军队由于兵力的优势和方阵的钝重，形成巨大的冲力使得对方难以抗拒，底比斯的士兵在运动场不断接受训练，所以在体能方面占有很大的优势。他们表现出跋扈飞扬的气势，完全漠视个人的危险。双方都有很多人受伤，更有不少士兵丧生在敌人的刀剑之下。两军进行短兵相接的战斗，空气中充满兵器撞击、人员喊叫、命令下达和伤员呻吟的嘈杂声

音:马其顿这边的将士,他们过去建立的伟大功勋不能在这里受到否定;底比斯人没有忘记妻子儿女和双亲受到成为奴隶的威胁,每一个家庭暴露在马其顿的愤怒之下无一幸免,何况他们想起琉克特拉会战和曼蒂尼会战获得的荣誉,为所有的希腊人口耳相传。双方战斗人员表现卓绝无比英勇,会战延续很长的时间并处于势均力敌的局面。

12 最后,亚历山大看到底比斯的人民为了争取自由仍旧力战不懈,马其顿的士兵在会战当中显出体力不支的样子,于是命令预备队投入战斗。精疲力竭的底比斯人遭到突然的打击,强大的力量使得很多人被杀。底比斯始终没有放弃获胜的希望,还想赢得一场大捷,对于所有的危险视若无睹。他们鼓起勇气发出困兽之斗的喊叫,这样一来使得马其顿人都自叹不如。通常情况下,当面的敌人要发起轮番的攻击,士兵对于增援上来的生力军都会感到畏惧,看来底比斯的部队面对危险真是愈战愈勇,就是因为当面的敌人被他们打得无招架之力,才会将最后的本钱——预备队投入作战。

底比斯的市民靠着大无畏的精神确保战线毫不动摇,国王注意到一道便门被守军放弃,赶紧派帕迪卡斯带着一支强大的分遣队前去占领,接着从那里向着城内冲杀进去[①]。他很快下达命令,马其顿的士兵溜过城门进入城市,这时底比斯人在对方第一波的攻击之下已经疲惫不堪,勇敢面对第二波的攻势仍旧抱着战胜的希望。他们得知有一部分城市落入敌人手中,这时立即开始向着城墙里面撤退,疾驰的骑兵随着步兵一起行动,发生

① 阿瑞安《亚历山大远征记》第1卷第8节,引用托勒密的说法,发生这件事是在围攻的初期,还没有展开正规的战斗,完全是帕迪卡斯过于主动所致。托勒密还一再提到在哈利卡纳苏斯的作战,接着他就负责指挥一个军传的重装步兵方阵,当时全军共有六个重装步兵方阵。